

Astor Library
 P 30 04
 Lafayette place

THE NEW
 PUBLI
 AFTER
 TILDE-SUNLIT

VIENYBE LIETUVNIKU

Literatūros, mokslo ir politikos sanvaitinis laikraštis.

Nr. 39.

Plymouth, Pa., 28 d. Rugsejo (September) 1904 m.
 ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XIX.

ESTABLISHED 1886
 The Lithuanian Weekly
„Vienybe Lietuvniku“
 Published every Wednesday at Plymouth, Pa.

Executes all kind of Job Printing and translating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed:
J. J. Pauksztis & Co.
 224 EAST MAIN STREET
 PLYMOUTH, PA.

Uždėtas 1886 metų
 NEDELINIS LAIKRASČIUS
„Vienybe Lietuvniku“
 išleina kas Seređa Plymouth, Pa.

Prenumerata ant metu:
 Amerikoje \$2.00
 Į kitas šalis \$2.50

Prenumerata turi būti iš viršaus apmokėta, nes įstatymai draudžia po baume siuntinėti neapmokėtą laikraštį.

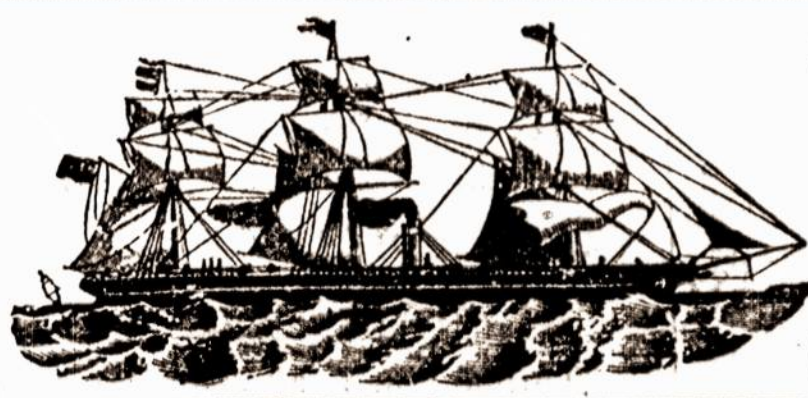
Rašant apie permainų adresą, būtina reikla atsiųsti ir senąjį adresą. Kas malon apsipazinti su šituo laikraščiu, gali gauti, pareikalavęs, du numerius dovanai.

Reikalaujantiems knygų katalogą prisiunčiam dovanai.

Pajleszkojimai: garsinant vieną sykį 50c.
 „ „ „ du sykii 75c.
 „ „ „ tris sykii 1.00

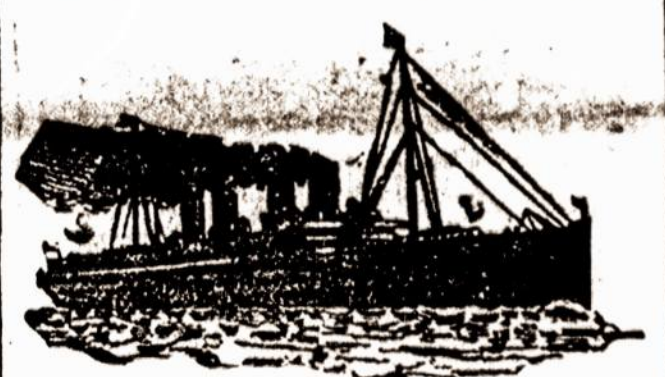
Pinigi atsiunčiam per MONEY ORDER arba registravotose gromatose ant šitio antraščio.

J. J. Pauksztis & Co.
 224 E. Main st.
 Plymouth, Pa.



Neikite pas svetimą, bet pas
V. G. Sava
 „Saloon“ 13 S. Penn. Ave.
 WILKES-BARRE, PA.
 Puiki degtinė ir alus! kviečiam lietuvius.
 Čia gausi pigiausias laivakortes ir pigiai nusiqet pinigų į visas svieto dalis.

Telephonas 88.
P. V. Obiecunas,
 1118 Carson str. S.S. PITTSBURG, PA.



Parduodu laivakorte ant visokių linijų ir slončių pinigų į visas dalis svieto. Doviernastis (pavedimus rasztu) atlikimui reikalų su Maekolijos valdzia. Izmainau visokius pinigus ont amerikoniškų ir t. t. Darau apsergojimus nuo ugnies (Fire Insurance) ant visokių daktų. Jeigu kurį atkellavusį užlalkytų kaslegarnėje, tegu szaukiast prie manęs, o asz jį iszliausuosiu.

Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o br-tte užganėdinti.

Ar norite gyventi ilgai?
 Jeigu teip, o nenorite buti sergančiais tai nelaukite ilgai, nevertkite patentuotų gyduolių, tik tai kreipkitės prie daktaro

Alberto Kaufman,
 43 South Washington st., Wilkes-Barre, Pa. kuris yra gydytojas chirurgikas iš seno krajaus. Dr. Kaufman praktikavojo ilgus metus senam kraujui ir gydo pagal naujausę budą ir nenaudoja peilio tik savo seno krajaus metoda ir tikrom gyduolem.

Dr. Kaufmanas neklausinės kaip senai serga ir kas kenke, bet įaziurėjus pasakys kas per liga ir ar galima išgydint, užtikrina pilną išgydyma. Pamykite kad Dr. Kaufman laike straiko buvo paskirtas per prezident Mitchell daktaru mainierų, ir kiekvienas mainierys kuris kreipėsi prie jo apturėjo pagelbą ir gyduoles dovanai; nėvienas daktaras ir aptiekorius tuom neužiēmė. Dr. Kaufmanas kalba lietuviškai, lenkiškai ruskai ir vokiškai.

Dr. Albert Kaufman,
 43 S. Washington st. Wilkes-Barre, Pa.
 Senas ir Naujas telefonas.

J. B DAINIS,
 58 Public Square, Wilkes-Barre, Pa.
 Pirmas lietuviškas-lenkiškas hotelis viduri mieste (priešais sudą). Kas ateis su kokiais reikalais į miestą, ar tai rodos gavimo arba su skundais į sudą, nepamirkište lietuviszko

HOTELIO DAINIAUS.
 Laikau visokius gėrymus ir už kandzius kadien.
 Teiposgi ant viršaus yra SALE dėl susirinkimų.

HOTELIS Jurgio Rekaus,
 318 Cor. Market & Sherman Str. WILKES-BARRE, PA.
 Jerianse uželga dėl lietuvių isz viso miesto. Prilaukau visokius gėrymus, kalpo tai: Alų, Arielkę Likdera, Vyną ir visokius Cigarus pirmos kliso

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
 Dr. RICHTERO
 wisam swietui zinomas
„ANKER“ (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
 yra geriausias gyduole nuo

Rheumatizmo,
 Neuralgijos, Sausgelos,
 Strenu Skaudejimo ir tt.
 ir wisokiu Rheumatiszku
 skaudejimu.
 uz 25c. ir 50c. pas wisus
 aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
 215 Pearl Street,
 New York.

Naujas Kalendorius 1904 metams.

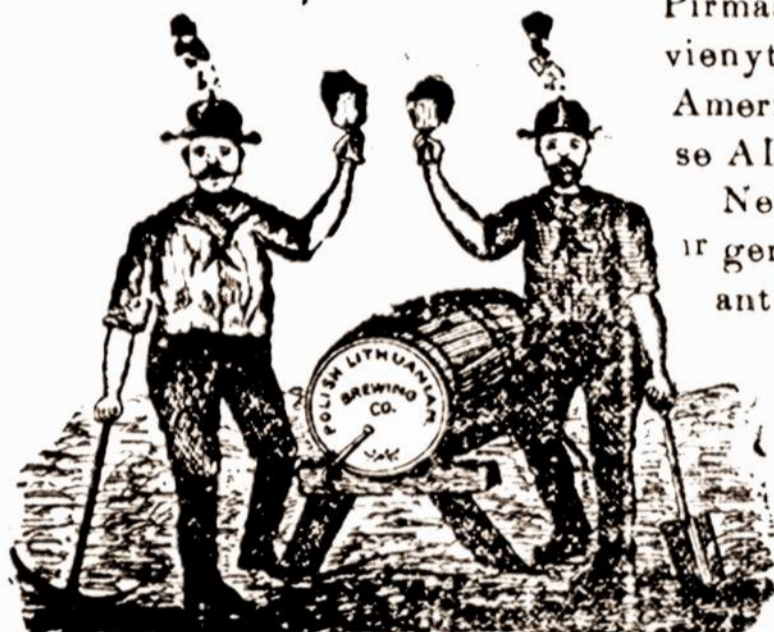
Su daugeliu moksliszku ir naudingų skaitymų, žinių ir su daugeliu paveikslų — viso 38 — gaunamas „Vienybės“ iszleistuvėje su prisiuntimu už 25 cen. Darbininkų Kalendorius 1904 metams iszleistas Lietuvių Social-Demokratų Partijos, su naudingais darbininkiskais skaitymais. Prekė 20c.

ADRESA REIK TEIP RASZTI:
J. J. Pauksztis & Co.
 Plymouth, Pa.

ADRESAI
 CENTRALISKU VIRŠINIKU „TRÉVYNES MYLÉTOJŲ“ DRUGOSTIES.
 Prezidentas — M. Paltanavice,
 109 Millbury st., Worcester, Mass.
 Sekretorius — A. Ramanauckas,
 Bx 74 Glen Ellyn, Ill.
 Kasierius — J. Naujokas,
 10 E. 3 st. New York City, N. Y
 Knygius — Dr. J. T. Zelviene
 1 Church st. Plymouth, Pa.

TELEPHONAS SENAS 18-2. NAUJAS 7006.
DAKTARÉ
Johanna Zelvienė,
 Vienintėle lietuviška daktarė gydo visokias ligas. Ofisas ir gyvenimas ant kampo Centre Ave. ir Church st.
 PLYMOUTH, PA.
 Priima į savo namus ant tamtikro laiko gimdyves (moteris palage) ir suteikia joms pagelbą ir gerą prieziurą. Nesveikus dantis ištraukia kogeriausia.

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviškas **BRVCHAS** Su-
vienytose Valstijose Siaurinė-
Amerikos, kuriame išdirba geriaus
se ALŲ PORTERĮ ir ELIŲ.

Nes yra daromas iš grynų javų
ir geriausių apfinių, norint ir ge-
ant truputį užsilinksminti bet gal-
vos neskauda, nes jame nėra
jokių primaiszytų kvarbų ne
proškų.

Todėlgi perkantieji ir par-
davėjai (karčiarnikiai) visa-
dos reikalaukite Lietuviško
alaus, viena jog yra geriausias
alus, antra teip darydami sušelpsite savo Vientaučius lietuvius.

Polish-Lithuanian Brewing Co.
DANVILLE, PENN'A.

JURGIS J. LASKEVICZIA
844 Bank str. WATERBURY CONN.
PIRMAS KELIAUJANTIS LIETUVISZKAS AGENTAS

Nuo geriausios sveikiausios degtinės ir vyno išdirbimo per
U. S. Bonded Warehouse

ir stačiai išsiunčiamas iš bravoro pas pirkėją, už prieina-
miausias prekes! Pirkęs nesigraudys, naudokitės lietuviai iš
Empire Rye Whiskies New York'o Offisas 235 Broadway.

SPAUSTUVE
„VIENYBES LIETUVNINKU“

Spausdinasi visokios knygos, konstitucijos draugystėms,
apgarsinimai, tikietai, bilos, gromatos ir kiti visoki darbai.
Darbas atliekamas yra greitai ir pigiai

PARDUODA LAIVAKORTES
Ant visų geriausių kelių ir greičiausių laivų.

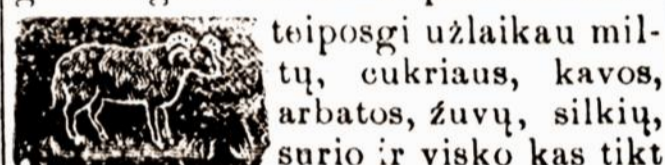
Siunczia
pinigus
į visas svieto da-
lis greitai ir pi-
gei. Norinti kad
pinigai siunczia-
mi į tėvynę ne-
pražutų ir kuo
greičiausiai nu-
eity, tegul kreip-
iasi po sziuom
antraszu:

J. J. Pauksztis & Co.,
224 East Main str. PLYMOUTH, PA.

Mėsinyčia
Marcin Šarejki,



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiau-
lieną, veršieną, jautieną, avinčieną,
kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių
galima gauti dideliu pasirinkime.



teiposgi užlaikau mil-
tų, cukriaus, kavos,
arbatos, žuvų, silkių,
surio ir visko kas tikt
yra reikalinga žmogui dėl maisto ir
už p gesnę prekę nei kaip pas kitus
visi pas **M. Šarejki,**

220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Lietuviszka-Ruska aptieka.
257 Hanover str.
Boston, Mass.

Turime pilnai aptiekorišku ta-
voru kaip krajevų teip ir užrubežinių.
Aptiekoje visados randasi daktaras
kur duoda ro la visokiose ligose be
okos mokes ties.

60 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may
quickly ascertain our opinion free whether an
invention is probably patentable. Communica-
tions strictly confidential. Handbook on Patents
sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive
special notice, without charge. In the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest cir-
culation of any scientific journal. Terms, \$3 a
year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co., 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Lietuviška Balberné!
Puikiai plaukus šerpa ir lengvai
barzdą skuta.
Juz Sunskis ir Vin. Simanaviče,
155 Metropolitan Ave. ir kampo
Berry str BROOKLYN, N. Y.

Mažieszius Diksa
60 E. main str. Plymouth, Pa
Užlaikau visokios degtinės, vyno,
skanaus alučio, puikiai kvėpenčių
cigarų.
Nepamirškite atsilankyti.

Puikiausias dirbėjas laikrodžių
Isidor Glou.
Parduoda laikrodzius sieninius ir kiseninius
vyriškus ir moteriškus, žiedus, bransoletas,
spilkas ir visokius auksinius daiktus, teipgi užla-
ima jų taisyta. Viskas už pigiausią prekę.
102 Main st. Plymouth, Pa.

Lietuviu užeiga.
pas Adomą Adžgaucką,

Geriauše užeiga dėl lietuvių išz
visos apielinkės. Prilaikau visokius
gėrymus, kaipo tai: Alų, Arielką, Li-
kierą, Vyną ir visokius Cigarus pir-
mos klesos.

Mėsinyčia

Užlaiko kasdien šviežią mėsą,
kiaulieną, veršieną, jautieną, avin-
čieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų
visokių galima gauti dideliu pasi-
rinkime.

visi pas **A. Adžgauckas**
204 E. Main Str,
PLYMOUTH, PA.

PLYMOUTH NATIONAL BANK,
6 East Main st. Plymouth, Pa.

KAPITOLAS.....100.000
PERVERSZIS.....20.000

Tris procento mokame ant padėtų
pinigų. Bus išmokėta ant kiekvie-
no pareikalavimo. Geriauše užtik-
rinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.
John J. Moore, Vice-Prezident.
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

Daktaras provos,
JULIAN CZUPKA,
Adwokatas ir Notary Public.
Ofisas: 3 N. Main st. Wilkes-Barre,
Pa., kas diena
303 Spruce st. Scranton, Pa, Pane-
doleis ir Ketvergais nuo 6 iki 8
vakarais.

Užsiimu provomis Wilkes-Barre ir
Scrantuose ir teipgi pas skvairas pa-
liudyjimus (doviernastis) iš rupina
Rosijoje ir Lietuvoje.

J. Stravinckas,
549 Main str. Edwardsville, Pa.
Laikau puikioje vietoje Saluną,
užlaikau puikiausius gėrymus, alų,
arielką, vyną ir skaniausius cigarus.
Nepamirškite atsilankyt pas savo
tautietį.

Dovanai! Dovanai!
Nauja gyduolių knyga dėl vyrų,
moterių ir vaikų, aprašanti visas in-
formacijas, bus pasiusta Jums jeigu
us prisiusite mums savo adresu.
Venibe P. O. Box 268
Madison Sq. New York.

Lietuvninku

Naujausios knygos:

Apie konstituciją	15c
Seniems kanauninkams ir pralotams, klebonams ir jauniems kamendariams	10c
Už ką mes lenkams turim būt dėkingi	15c
Tėvynainių giesmės	15c
Jozapa Miglovaras rasztai	10c
Spartakas, apysaka iš vergų sukėlimo gadynės	20c
Gyvenimo laszai	15c
Jaunikaiciams dienos	20c
Spauda leista	2c
Džiova ir kova su ja	30c
Tautiškas atgijimas lietuvių ir kitų tautų	20c
Dykaviečių apmedžiavimas patarmės ukininkams	30c
Trumpa visatina Istorija dalis I senovės Istorija	25c
Sodžiaus vaizdelei apysakutė iš sodžiū gyvenimo	5c
Paprasti rakandai ir išdarbiai iš šakų	25c
Kaip reik pinti rėckas, baldai ir kiti pinamieji daiktai	30c
Ką ir kaip kai kurie amatai dirba dalis I	20c
Pranašavimai Michaldes karalienės iš Sabbos	15c
Pragaro gilmės juokingas aprašymas apie kankynes pragare	15c
Darbininkų Balsas No. 1 2 3, ir 4 1904 po	15c
Girtuoklų Adynos	10c
Kunigo naudą velniai gauda	5c
Davatų gadzinkos.	15c

Adresuokit:

J. J. PAUKSZTIS & CO.
224 E. Main St.
PLYMOUTH, PA.

H. A. MEDOFF'S TIKRA LIETUVIŠKA TRAJANKA

GENUALISKI IR EUROPIŠKI PHAAMACISTAI.
Atkeliavo iš seno krajaus ir apstetojo po No 151 Metropolitan Ave., Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiskų ir Amerikoniskų gyduolių Sudaro kuogerlaueiue ir specialiskiausius receptus. Prilauko trajanką kuo atsakančiausią ir visiskai tikrą lietuviską trajanką. Visi atelsaukimai bus teisingai ir reguliariškai apzūreiti, su visais užganėdinimais. Su gucdone.

H. A. MEDOFF,
151 METROPOLITAN AVE.
BROOKLYN, N. Y.

Greita pagelba.

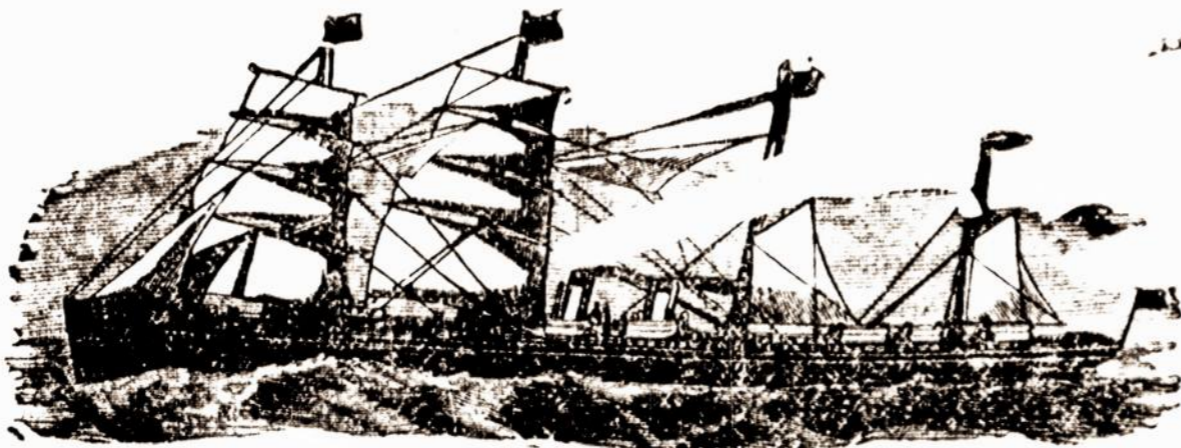
Nuo skaudėjimo vartok Dr. Gleno Peace in the Family. Nuo kosulio ir szalezio vartok Dr. Glenn's kosulinį syrūpa. Pagelbstantis ir neiszskadyjantis. Pardouda M. J. Mras ir Thos. Zukauokas.

Pigi kelione isz Anglijos in Amerika

Isz Liverpool ar Quenstown	\$7.75
„ Belfartar ar Londondery	\$8.95
„ Glasgow	\$12.15
„ London	\$12.75
Isz New Yorko in Hamburgą	\$17.00

Gaunamos pas J. J. Pauksztį Plymouth, Pa.

Gerbtini Tautieciai!



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste ant labai gerų linijų. Taigi parduodu Laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svioto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuesit didmarį per 8—9 dienas. Nusiunčiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai čystą ir puikią užėigą dėl svotelių, užlaikau vyną, alų, degtinių ir kitokias gėrymus, kurie žinau patiks dėl lietuvių ir nė prabašcius nepaniekytų. Suguodone K. Baltrukonis.

Adrisuokit šiteip: **CHAS. V. BOLTII,**
686 North Rivers Side street,
Waterbury, Conn.

Siuntejei!

sviesto, soro, kiaušinių ir kitų tavorų, bus linksmi išgirsti apie naują freight ojimā. Lackawannos gelezinkelio ant šių metų, specialiskai einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą dėl siuntejų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitas ojimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kožną nedėlę, ateinantis į rytinius miestus sereodos pėtnyeczis ryčiais.

Specializskas laikas paskirtas, dėl iuntinėjimo ir kožnas agentas priduos reikalaujantiems visas informacijas.

Mieli broliai darbininkai!

Platinkite Socializmą!

Dabar kiekvienas, kursai tik prisųs savo antrašą, podraug įdėdamas už 10c. stampomis į laišką, aplaikys keturių išdavimų lapelius (su paveikslėliais), tiek kad galės paplatinginti socialiskas tiesas tarpų lietuvių, kurie nepazinsta Socialistų partijos! lapeliai. „Kas yra socializmas“, po draug, visi kiti aiškinanti socialiskos partijos mierius, podraug kritikuojuanti nelabą—draugijos surėdymą!?

K. RUTKUS,

731 Lake str., Cleveland, Ohio.

Farmos!

Farmos! Farmos!

Lietuviai, kurie turite kiek kapitolio ir norite pirkti savas farmas ezia pat New York'o steite, kur žemė gera, išdirbta ir su budinkais, yra dabar mano rankose ir norėcia kad tik lietuviams papultų: jau eia keli lietuviai turi savo farmas: prekė pigi ir duodasi ant išmokejimo. Cia gaspadoriai pelno su apvynias, pienu, sviestu, kiaušiniams ir t. t.

Katrite norite dasiznoti apie įreke ir didumą farmų, tai prašau rašyti pas mane lietuviskai, lenkiskai, ruskai, angliskai arba latviskai, o gausite atsakymą. Praau įdėti už 2 c. markę dėl atsakymo.

Geo. Kleek, Poolville, N. Y.

HOTELIS

K. Strzeleckio.

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokios degtinės, vyno, skanaus alučio, puikiai kvepiančių Cigarų, ir reikale suteikia draugišką rodą. Jeigu nori linksmai laiką praleist ir išgirst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik užėik pas K. Strzelecki.

Garsingas Europiškas Specijalistas.



Pasigelbėjo su jo budu gydymo milijonai žmonių. Galvos liges ir Odas, Papučkus, Sunvotos, Apgamus visokias, Romas, suzedimus, Pletmus nuo veido, lašotą veidą, plaukų slinkimą, pleiskaną iš galvos išnaikina, praplikusę galvą ataugina plaukus naujos, dantų gėlimą Skorbuta, nuo kojų padų ar nuo virš kojų nugaldo kietus susimušusius guzus, abelnai visokas tam panašes ligas. Turėdamas per daugę metų pasekmingą praktiką, kuris kreipsis pas mus, bus pasekmingai užganėdintas ir RODA bus suteikta DYKAL.

Klauiant rodos, reikia įdėti dvicentinę stampą. Adresuokite teip:

J. M. B. Derma Specialists, Box 106

Broadway, & S. 8 str. BROOKLYN-NEW YORK.

LIETUVISZKIEJI EUROPOS LAIKRASZCIAI

VARPAS politikos, literaturos ir mokslo mėnesinis laikraštis

Metu Preke \$1.25

UKININKAS tautiška-politiskas mėnesinis žmonių laikraštis

Metu Preke 75 centai

Abu laikraščiu išėina Tilžeje (Prusų Lietuvoje) kas mėnuo vieną kartą.

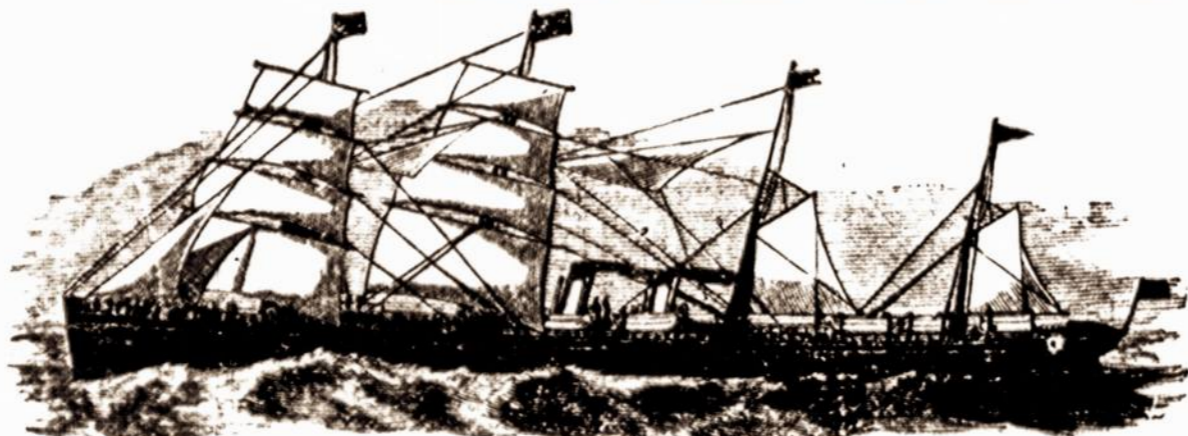
Kiekvienas lietuvis, noris politiskai apsišviesti ir geriaus suprasti Lietuvos reikalus ir savo pareigas, noris sekti Lietuvos visumenės gyvenimą, savo brolių darbus Lietuvoje ir jų kovas su caro valdzia bei jos bendrais už savo tiesas, už geresnę savo ateitį, kiekvienas paminėtuose laikraščiuose atras daug naudingų žinių ir pamokymų. Kas norėtų parsiųzdinti vieną ar antrą laikraštį, arba ir abudu kartu, tepadeda rašydamas ir siųzdamas pinigus tokį adresą:

M. Saunus Fabrik str. Tilsit Ostpr. Germany.

arba ir katrą nors iš žemiau paduotųjų

M. J. Damijonaitis, 3108 S. Halsted str. Chicago, Ill.
Nikodemus Gendrollus, 116 Ewen, str. So. Boston, Mas.

Max Kobre
Litewski i Polski **BANK**
40 Canal Str.,—142 Division Str., New York
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! duodu jums žinia, kad mes parduo-lam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Netherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Atėikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir višaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Kaip iszsigydit?

Skandėjimą
po krutine
Gumbą,
szirdies
plakimą ir
pagerint
norą valgio,
tai reikia vartot
'GUMBO KURA'
Kazuno
'GUMBO KURA'
yra išbandyta
liekarsta nuo
minėtų ligų ir



tukstančiai
žmonių yra iš-
sigydę minėta
liekarsta. Jei-
gu nesveikuoja
minėtoms li-
goms, tai pri-
siusk „Money
Order“ ant
\$1.25,
o bus prisiusta
per pačtą.
Kazuno Trajanka
beveik jau visi
Lietuviai žino
kaštuoja 25 ir
50 centų.

Adrisavok:

L. M. KAZUNAS, aptiekorius.
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

— LIETUVIŠKAS KRIAUCIUS —
Kaz. Milišauskas
285 E. Market st. Wilkes-Barre, Pa.
Padaro stelinotus siutus pagal
naujausią madą, puikiai tinkamus.
dručiai ir už prieinamą prekę Senus
siutus pertaiso ir išcystyja. Darbas
visados atsakantis kiekvienam patiks.

Didele krautuve
IR KARČIAMA.
Kas nori gero tavro gauti ir ska-
aus gėrymo ragauti, tegul atsilanko
pas **Joną Žukaucką**
Plymouth, Pa.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdovanoła



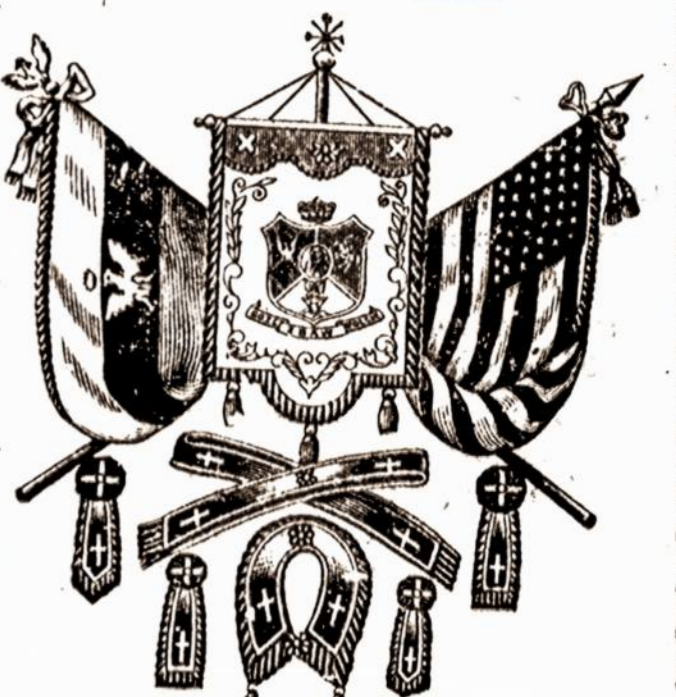
DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszko Paro-
dos už rupestingą, tei-
singą ir artistiską iš-
dirbimą.



**KARUNŲ, SZARPU,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZAL-
KINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę aprelkszti guo-
dotiniems Kunigams ir guodotin.
Draugystėms, kad asz dirbu wi-
sus augszcziaus pamintus daig-
tus Piglausel, Teisingiausel
ir Geriausel, nes per 30 metų
užsiimdama iszdirbimais įgljau
geriausę praktikę ir dėl to galiu
viską padirbt pigiau ir geriau ne-
gu kiti fabrikai.



Su guodone

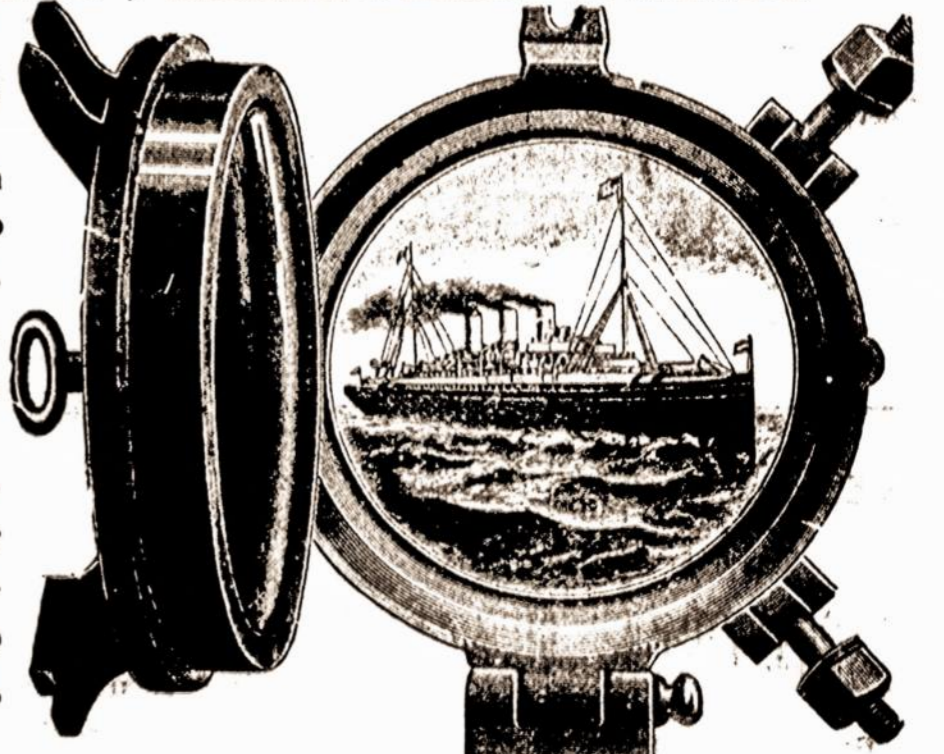
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

Sloveniszka--Lenkiszka Banka.

Parduoda Laivakortes
sz Amerikos į Europą
ant geriausių Laivų,
Hamburg, Rotterdam
Bremen, Antverp Havr
Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus vi-
sais gelžkeliais į visu-
miestus visam svieta.

Siunčia pinigus į vi-
sas svieta dalis greitai ir
už pigiausią prekę. Per-
ka, parduoda ir išmaino
visokius pinigus paga,
dienos kursą.



Atlieka visokius reikalus senam kraszte.
GALIMA SUSIŠNEKĖT LENKISKAI.

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėdieniais nuo 9 iki 12 ryte
A. HURWITZ,
100½ E. Main str. 42 E. Market Str. 203 Lackawanna Ave.
PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa. SCRANTON, PA.

M. ROSENBAUM

Geriausė dėl Lietuvių Agentura ant visos
Philadelphios.

Pardūdame LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas
dalis svieta, ir ant visokių linijų. Turim susinešimus kiek-
vienoj' dalyje svieta ir siunčiam pinigus greitai ir pigei.

Susišnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-
kon ir išmainom. Visame duodam prietelišką rodą.

Musų Offisas **609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.**